

Jabra Engage 75



Jabra GN
.....

Manuale per l'utente

2018 GN Audio A/S. Tutti i diritti riservati. Jabra® è un marchio di fabbrica di GN Audio A/S. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN Audio A/S.

Prodotto in Cina

MODELLO: WHB050BS
WHB050HS
WHB051HS



 **Bluetooth®**

La **dichiarazione di conformità** è reperibile su
www.jabra.com/doc

| | |
|---|----|
| 1. Benvenuto | 5 |
| 2. Cosa c'è nella confezione | 6 |
| 2.1 Variante stereo | |
| 2.2 Variante mono | |
| 2.3 Variante convertibile | |
| 3. Come indossarle..... | 9 |
| 3.1 Cuffie stereo/mono | |
| 3.2 Cuffie convertibili | |
| 3.3 Come cambiare gli stili di indossaggio per le cuffie mono | |
| 3.4 Come cambiare gli EarGel delle cuffie convertibili | |
| 3.5 Come cambiare l'EarHook delle cuffie convertibili | |
| 3.6 Come cambiare lo stile di indossaggio delle cuffie convertibili | |
| 4. Come caricarle..... | 14 |
| 4.1 Connessione all'alimentazione | |
| 4.2 Ricarica delle cuffie | |
| 4.3 PowerNap delle cuffie | |
| 5. Come connetterle | 17 |
| 5.1 Connessione a un telefono fisso con porta per le cuffie | |
| 5.2 Connessione a un telefono fisso senza porta per le cuffie | |
| 5.3 Connessione a un telefono fisso USB | |
| 5.4 Connessione a un computer | |
| 5.5 Connessione delle cuffie a un computer | |
| 5.6 Accoppiamento a uno o più dispositivi mobili tramite Bluetooth | |
| 5.7 Accoppiamento a un dispositivo mobile tramite NFC | |

| | | |
|------|--|----|
| 6. | Come utilizzarle | 24 |
| 6.1 | Panoramica sulle cuffie stereo/mono | |
| 6.2 | Panoramica sulle cuffie convertibili | |
| 6.3 | Panoramica sulla base | |
| 6.4 | Icone di stato della base | |
| 6.5 | Come cambiare la lingua | |
| 6.6 | Come regolare il volume del microfono per le chiamate con telefono fisso | |
| 6.7 | Come resettarle | |
| 7. | Come effettuare chiamate | 31 |
| 7.1 | Utilizzo di base per le chiamate | |
| 7.2 | Unire le chiamate | |
| 7.3 | Chiamate in teleconferenza | |
| 7.4 | Trasferire una chiamata da un telefono fisso alle cuffie | |
| 7.5 | Trasferire una chiamata dalle cuffie al telefono fisso | |
| 7.6 | Trasferire una chiamata da un dispositivo mobile alle cuffie | |
| 7.7 | Gestione di più chiamate | |
| 8. | Come cambiare le impostazioni. | 41 |
| 8.1 | Impostazioni di base | |
| 8.2 | Impostazioni avanzate | |
| 9. | Jabra Direct | 49 |
| 9.1 | Aggiornamento del firmware | |
| 10. | Supporto | 50 |
| 10.1 | Domande frequenti | |
| 10.2 | Come prenderti cura delle cuffie | |
| 10.3 | Accessori di ricambio | |

1. Benvenuto

Grazie per aver scelto Jabra Engage 75. Ci auguriamo che tu ne sia soddisfatto!

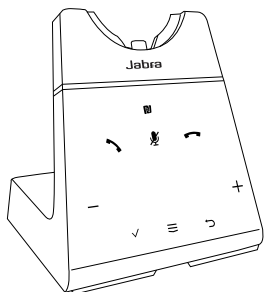
Funzioni di Jabra Engage 75

- **Controlla tutti i tuoi dispositivi**
Telefono fisso, computer, dispositivo mobile
- **Scegli il tuo stile di indossaggio**
EarHook, neckband, archetto
- **Le cuffie DECT più leggere al mondo**
Cuffie convertibili
- **Evita le interferenze**
Spia di occupato integrata
- **Usale tutto il giorno**
Fino a tredici ore di conversazione (stereo/mono)
Fino a nove ore di conversazione (convertibile)
- **Rispondi alle chiamate ovunque ti trovi in ufficio**
Portata fino a 100 m
- **Chiamate riservate sicure**
Crittografia DECT AES a 256 bit

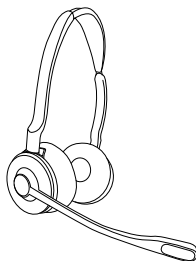
2. Cosa c'è nella confezione

Le cuffie Jabra Engage 75 sono offerte in tre stili diversi di cuffie: stereo, mono e convertibile.

2.1 Variante stereo



Base



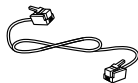
Cuffie stereo



Cavo di alimentazione

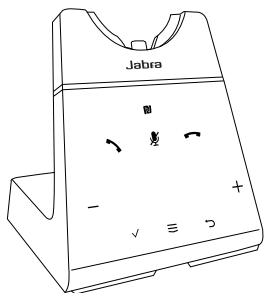


Cavo micro-USB

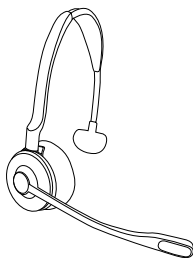


Cavo telefonico

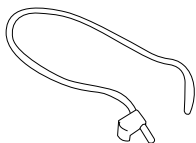
2.2 Variante mono



Base



Cuffie mono



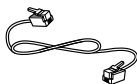
Neckband



Cavo di alimentazione

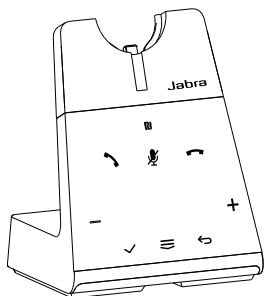


Cavo micro-USB

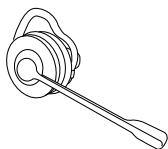


Cavo telefonico

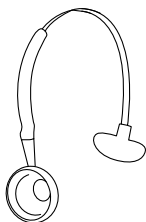
2.3 Variante convertibile



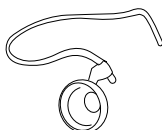
Base



Cuffie convertibili



Archetto



Neckband



EarHook
(medio e grande)



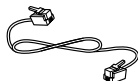
EarGel
(ad anello e normali)



Cavo di alimentazione



Cavo micro-USB



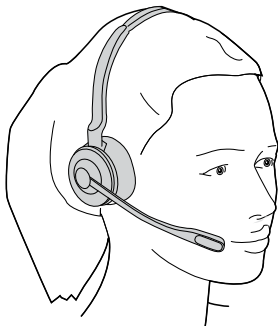
Cavo telefonico

Nota: l'EarHook medio e gli EarGel normali sono già collegati alle cuffie.

3. Come indossarle

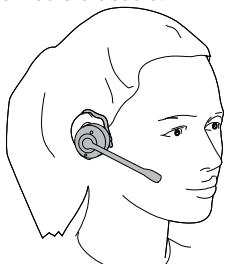
3.1 Cuffie stereo/mono

Le cuffie possono essere indossate con il microfono sulla sinistra o sulla destra.

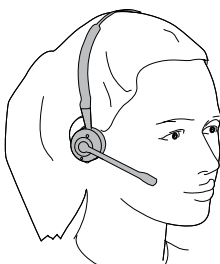


3.2 Cuffie convertibili

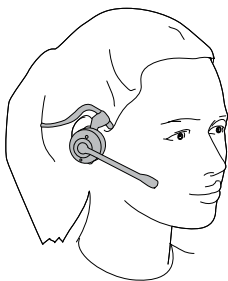
Le cuffie possono essere indossate sull'orecchio sinistro o destro.



EarHook

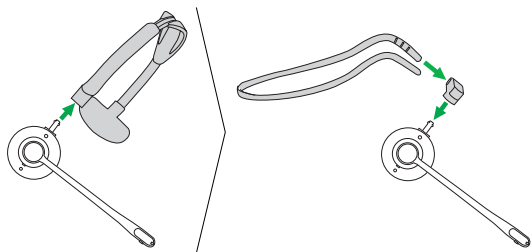


Archetto

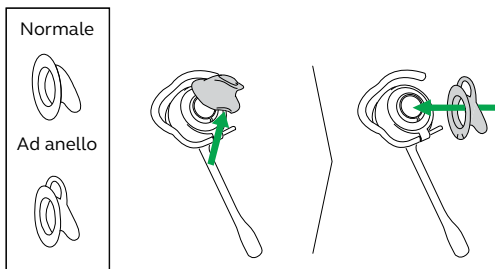


Neckband

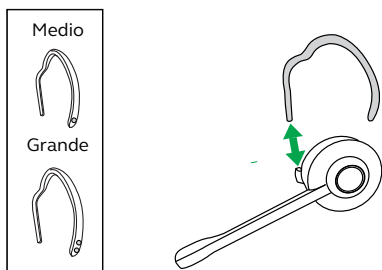
3.3 Come cambiare gli stili di indossaggio per le cuffie mono



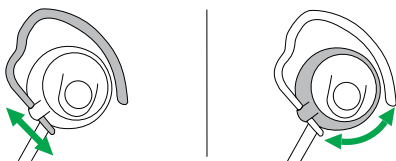
3.4 Come cambiare gli EarGel delle cuffie convertibili



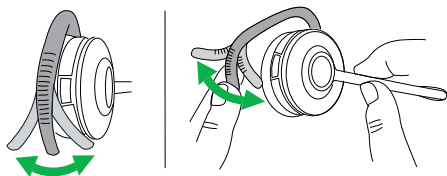
3.5 Come cambiare l'EarHook delle cuffie convertibili



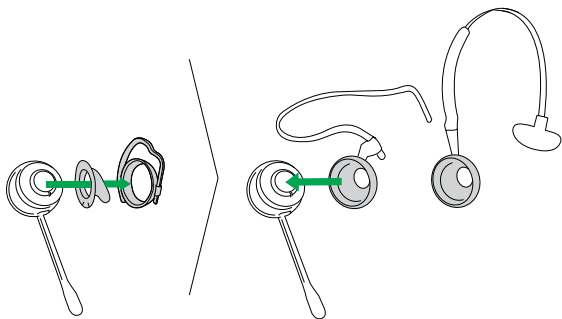
L'EarHook con un puntino è quello di dimensione media mentre quello con due puntini è grande.



Gli EarHook sono flessibili e possono essere piegati in modo da adattarsi al tuo orecchio e offrire una vestibilità sicura e comoda.

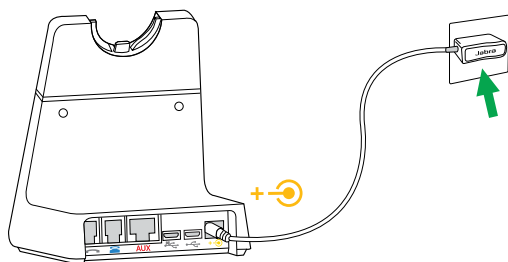


3.6 Come cambiare lo stile di indossaggio delle cuffie convertibili



4. Come caricarle

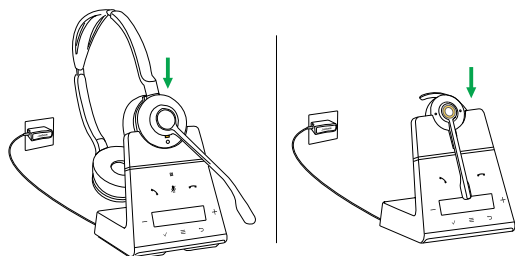
4.1 Connessione all'alimentazione



Collega la base all'alimentazione utilizzando l'apposito cavo in dotazione.

Ti consigliamo di connettere il cavo del telefono o del computer prima di connettere la base all'alimentazione (consulta il Capitolo 5 per maggiori informazioni).

4.2 Ricarica delle cuffie



Le cuffie si ricaricano ogniqualvolta sono connesse alla base se questa è a sua volta connessa all'alimentazione. Il LED di stato sulle cuffie e l'icona della batteria sulla base lampeggiano per indicare che le cuffie sono in ricarica.

Le cuffie stereo/mono offrono fino a tredici ore di batteria e le cuffie convertibili fino a nove ore di batteria.

Tutte le cuffie richiedono circa 1,5 ore per ottenere una ricarica rapida completa. Il 40% della batteria viene ricaricato in circa trenta minuti.

4.3 PowerNap delle cuffie

Allo scopo di risparmiare batteria, le cuffie si spengono automaticamente quando non sono connesse alla base per trenta minuti, non vengono spostate e non sono in uso.

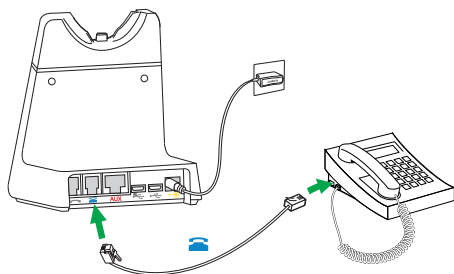
Per uscire dalla modalità PowerNap, sposta le cuffie (le cuffie sono dotate di sensori di movimento integrati), premi un tasto qualsiasi sulle cuffie oppure connettile alla base.


È possibile disattivare PowerNap in maniera permanente utilizzando Jabra Direct.

5. Come connetterle

5.1 Connessione a un telefono fisso con porta per le cuffie

Questo tipo di telefono fisso presenta una porta apposita per le cuffie. Questi telefoni in genere presentano un tasto sul pannello anteriore che permette di passare dalla cornetta del telefono fisso alle cuffie.

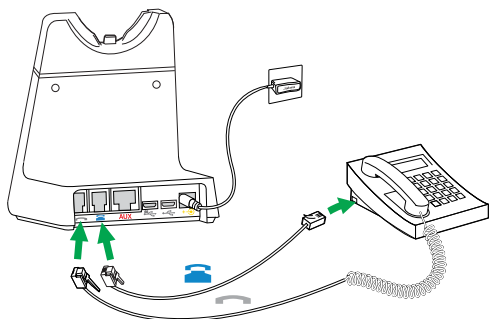




1. Collega il cavo del telefono in dotazione alla porta contrassegnata come  sulla base e alla porta delle cuffie sul telefono fisso.
2. Collega la base all'alimentazione utilizzando l'apposito cavo in dotazione.
3. Seleziona la lingua della base e poi avvia la procedura guidata di configurazione.

Nota: per maggiore assistenza in merito al tuo telefono fisso specifico, visita www.jabra.com/compatibilityguide.

5.2 Connessione a un telefono fisso senza porta per le cuffie

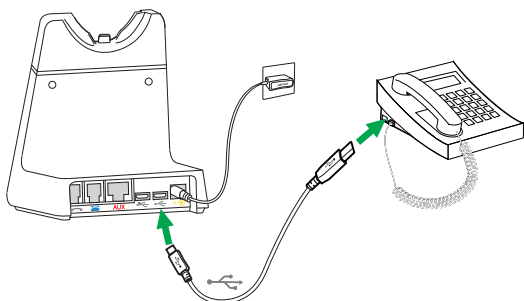
Questo tipo di telefono fisso non presenta una porta apposita per le cuffie.




1. Scollega il cavo della cornetta dalla porta per la cornetta sul telefono fisso e collegalo alla porta  sulla base.
2. Collega il cavo del telefono in dotazione alla porta contrassegnata come  sulla base e alla porta della cornetta sul telefono fisso.
3. Collega la base all'alimentazione utilizzando l'apposito cavo in dotazione.
4. Seleziona la lingua della base e poi avvia la procedura guidata di configurazione.

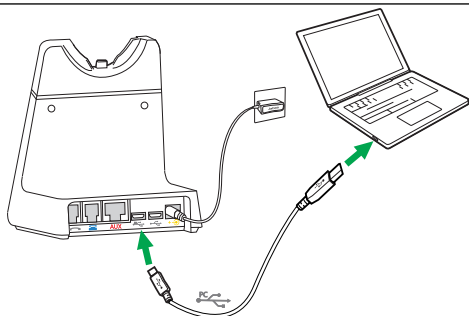
Nota: per maggiore assistenza in merito al tuo telefono fisso specifico, visita www.jabra.com/compatibilityguide.


5.3 Connessione a un telefono fisso USB



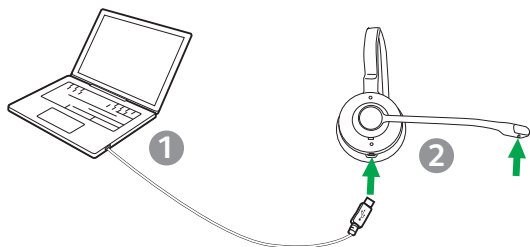
1. Collega il cavo micro-USB alla porta contrassegnata come  sulla base e a qualsiasi porta USB disponibile sul tuo telefono fisso USB.
2. Collega la base all'alimentazione utilizzando l'apposito cavo in dotazione.
3. Seleziona la lingua della base ma non avviare la procedura guidata di configurazione. La base è già configurata per i telefoni fissi USB e non richiede la procedura guidata di configurazione.

5.4 Connessione a un computer



1. Collega il cavo micro-USB in dotazione nella porta contrassegnata come  sulla base e a qualsiasi porta USB disponibile sul tuo computer.
2. Assicurati che Jabra Engage 75 sia configurato come il dispositivo di riproduzione e di registrazione predefinito nelle impostazioni audio del tuo sistema operativo e/o del tuo softphone preferito (ad esempio, Skype for Business). Ti consigliamo di scaricare e installare Jabra Direct da jabra.com/direct.
3. Collega la base all'alimentazione utilizzando l'apposito cavo in dotazione.
4. Seleziona la lingua della base ma non avviare la procedura guidata di configurazione. La base è già configurata per i computer e non richiede la procedura guidata di configurazione.

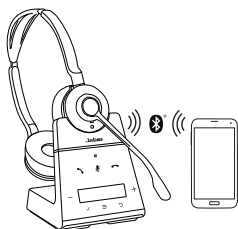
5.5 Connessione delle cuffie a un computer






1. Collega il cavo micro-USB in dotazione a una porta USB disponibile sul computer.
2. Tieni premuto il tasto Volume su o Volume giù o Silenzioso sulle cuffie mentre colleghi l'altra estremità del cavo micro-USB alle cuffie. Quando il LED sulle cuffie smette di lampeggiare in verde, rilascia il tasto.
3. Le cuffie possono essere selezionate ora come dispositivo di riproduzione audio sul computer.

5.6 Accoppiamento a uno o più dispositivi mobili tramite Bluetooth

È possibile accoppiare e connettere due dispositivi mobili.

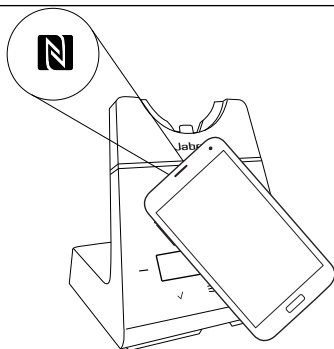


1. Collega la base all'alimentazione utilizzando l'apposito cavo in dotazione.
2. Sfiora  per aprire il menu Impostazioni (Settings) e poi sfiora  per navigare verso il basso fino a **Dispositivo mobile**.
3. Sfiora  per selezionare **Nuovo**. Segui le istruzioni di accoppiamento sullo schermo per accoppiare il tuo dispositivo mobile alle cuffie.

Dopo l'accoppiamento, le cuffie e la base si connettono automaticamente al tuo dispositivo mobile ogniqualvolta il dispositivo mobile è acceso, si trova all'interno della portata della base e ha il Bluetooth abilitato.

Nota: l'accoppiamento a un terzo dispositivo mobile sostituisce l'accoppiamento di uno dei dispositivi mobili accoppiati in precedenza a condizione che uno di questi dispositivi mobili non sia connesso al momento con la base.

5.7 Accoppiamento a un dispositivo mobile tramite NFC



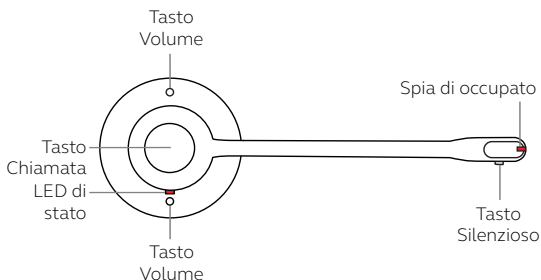
1. Collega la base all'alimentazione utilizzando l'apposito cavo in dotazione.
2. Assicurati che l'NFC sia abilitato sul tuo dispositivo mobile.
3. Tieni il dispositivo mobile a contatto con il logo NFC sulla base e segui le istruzioni sul tuo dispositivo mobile per completare l'accoppiamento.

Dopo l'accoppiamento, le cuffie e la base si connettono automaticamente al tuo dispositivo mobile ogniqualvolta il dispositivo mobile è acceso, si trova all'interno della portata della base e ha il Bluetooth abilitato.

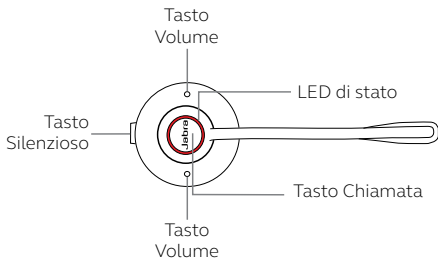
Nota: la posizione specifica dell'NFC sul dispositivo mobile può variare. Consulta il manuale per l'utente del dispositivo mobile per maggiori informazioni.

6. Come utilizzarle

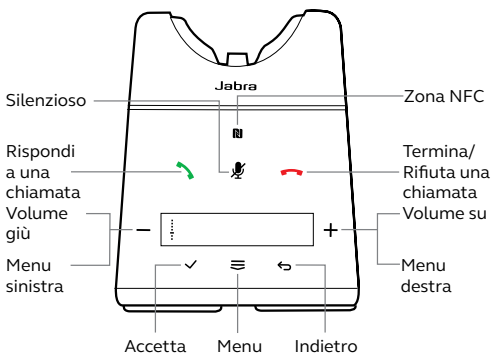
6.1 Panoramica sulle cuffie stereo/mono



6.2 Panoramica sulle cuffie convertibili



6.3 Panoramica sulla base



6.4 Icone di stato della base

| Icona | Descrizione |
|-------|--|
| | Stato della batteria |
| | Stato della batteria sconosciuto |
| | Cuffie connesse |
| | (lampeggiante) Cuffie non rilevate |
| | Due cuffie in modalità di teleconferenza |

3x📞

Tre cuffie in modalità di teleconferenza

4x📞

Quattro cuffie in modalità di teleconferenza



Dispositivo mobile



Telefono fisso



Computer



Secondo dispositivo mobile



Dispositivo mobile accoppiato non connesso



Telefono di riferimento



Chiamata sul telefono di riferimento



Chiamata in attesa



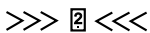
Chiamata in arrivo



Chiamata in arrivo



Chiamata in arrivo



Chiamata in arrivo

> <
Caller ID

Chiamata in arrivo con ID del
chiamante

6.5 Come cambiare la lingua









Testo sullo schermo

Sono disponibili sedici lingue per il testo sullo schermo: inglese, tedesco, francese, cinese (semplificato), spagnolo, ceco, danese, olandese, finlandese, ungherese, italiano, norvegese, polacco, russo, svedese e turco.

Annunci vocali delle cuffie

Sono disponibili cinque lingue per gli annunci vocali delle cuffie: inglese, tedesco, francese, giapponese e spagnolo.





Come cambiare la lingua:

1. Sfiora  per aprire il menu Impostazioni (Settings) e poi sfiora  per navigare verso il basso fino a **Lingua**.
2. Sfiora  o  per passare da **Testo** a **Voce** e poi sfiora  per confermare la tua scelta.
3. Sfiora  o  per scorrere le lingue disponibili e poi sfiora  per confermare la tua scelta.

Nota: quando scegli una lingua per la voce, se viene selezionata l'opzione **Segui il testo** e la lingua di testo corrente non è una delle cinque lingue disponibili per la voce, la lingua della voce sarà **Inglese** per impostazione predefinita.

6.6 Come regolare il volume del microfono per le chiamate con telefono fisso

Per regolare il volume del microfono del telefono fisso:







1. Sfiora  sulla base per aprire il menu Impostazioni (Settings).
2. Sfiora  o  per regolare il volume del microfono del telefono fisso e poi sfiora  per confermare la tua scelta.

Il volume del microfono può essere regolato mentre sei impegnato in una chiamata. Tuttavia, il volume del microfono viene resettato sul valore predefinito quando termina la chiamata.

6.7 Come resettarle





Il reset delle cuffie e della base cancella l'elenco dei dispositivi accoppiati e resetta tutte le impostazioni.

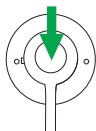
Per resettare:

1. Connetti le cuffie alla base.
2. Tieni premuto  per due secondi per aprire il menu Impostazioni avanzate (Advanced Settings).
3. Sfiora  per selezionare **Base** e poi sfiora  per confermare la tua scelta.
4. Sfiora  per scorrere verso il basso le impostazioni fino a quando non selezioni **Resetta la configurazione**.
5. Sfiora  per selezionare **Sì** e poi sfiora  per confermare la tua scelta. Le cuffie e la base si riavviano e tutte le impostazioni ritornano ai valori predefiniti.

7. Come effettuare chiamate

7.1 Utilizzo di base per le chiamate

| Funzione | Azione |
|-------------------------------------|---|
| Accensione | Premi il tasto Chiamata sulle cuffie o connessi le cuffie alla base |
| Spegnimento | Tieni premuto il tasto Chiamata per 4 secondi |
| Rispondere a una chiamata | Premi il tasto Chiamata , disconnetti le cuffie dalla base o sfiora  sulla base |
| Terminare la chiamata | Premi il tasto Chiamata , connessi le cuffie alla base o sfiora  sulla base |
| Rifutare una chiamata | Premi due volte il tasto Chiamata o sfiora  sulla base |
| Cambiare il telefono di riferimento | Disconnetti le cuffie dalla base e tieni premuto il tasto Chiamata per un secondo In alternativa, tieni premuto  sulla base per un secondo |





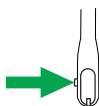
Regolare il volume

Premi i tasti **Volume**.

Le cuffie utilizzano il rilevamento del movimento per individuare qual è il tasto su e qual è quello giù in base all'orientamento delle cuffie

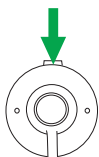
Attivare e disattivare la spia di occupato

Premi entrambi i tasti **Volume** contemporaneamente



Silenziare/
Riattivare il microfono
(solo cuffie stereo/mono)

Sfiora il tasto **Silenzioso**





Silenziare/
Riattivare il microfono
(solo cuffie stereo/mono)


Sfiora il tasto **Silenzioso**

7.2 Unire le chiamate

È possibile unire una chiamata in arrivo con una in corso.

Per unire le chiamate:

1. Tieni premuto il tasto **Chiamata** per due secondi sulle cuffie oppure sfiora  sulla base per accettare la chiamata in arrivo. In questo modo, la chiamata corrente viene messa in attesa.
2. Sfiora  e seleziona **Sì** per unire le chiamate.

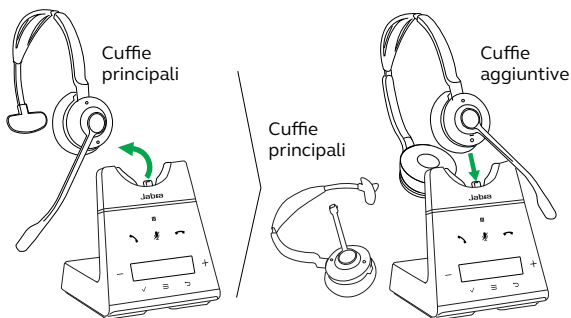
Per dividere le chiamate, sfiora  e poi seleziona **Sì (Yes)**.

Per terminare la chiamata unita, connetti le cuffie o premi il tasto **Chiamata** sulle cuffie.

7.3 Chiamate in teleconferenza

Aggiungere le cuffie a una chiamata in teleconferenza

È possibile connettere fino a tre cuffie aggiuntive a una base per chiamate in teleconferenza.






1. Disconnetti le cuffie principali dalla base.
2. Connetti un paio di cuffie aggiuntive alla base.
3. Sfiora **✓** per aggiungere le cuffie come cuffie aggiuntive per le chiamate in teleconferenza.
4. Nelle cuffie principali viene riprodotta un'istruzione vocale. Premi il tasto **Chiamata** sulle cuffie principali per accettare le cuffie aggiuntive nella teleconferenza. L'audio viene ora condiviso fra le cuffie.

Per impostazione predefinita, le cuffie aggiuntive sono silenziate.

Nota: è possibile utilizzare cuffie Jabra Engage 65 per le chiamate in teleconferenza.

Aggiungere le cuffie a una chiamata in teleconferenza senza la connessione alla base (accoppiamento over the air)

È possibile connettere fino a tre cuffie aggiuntive a una base senza dover connettere le cuffie alla base.

1. Sflora  sulla base per aprire il menu delle impostazioni e navigare fino ad **Aggiungi una cuffia**.
2. Sflora  per passare ad **Accoppia senza collegamento alla base**.
3. Sflora  per mettere la base in modalità di accoppiamento.
4. Spegni le cuffie aggiuntive tenendo premuto il tasto **Chiamata** per quattro secondi.
5. Metti le cuffie aggiuntive in modalità di accoppiamento tenendo premuto il tasto **Chiamata** per cinque secondi fino a quando il LED di stato sulle cuffie non lampeggia in blu.
6. Nelle cuffie principali viene riprodotta un'istruzione vocale. Premi il tasto **Chiamata** sulle cuffie principali per accettare le cuffie aggiuntive nella teleconferenza. L'audio viene ora condiviso fra le cuffie.

Per impostazione predefinita, le cuffie aggiuntive sono silenziate.

Nota: è possibile utilizzare cuffie Jabra Engage 65 per le chiamate in teleconferenza.

Terminare o abbandonare una teleconferenza

Per terminare la chiamata per tutte le cuffie, premi il tasto **Chiamata** sulle cuffie principali oppure connetti le cuffie principali alla base.

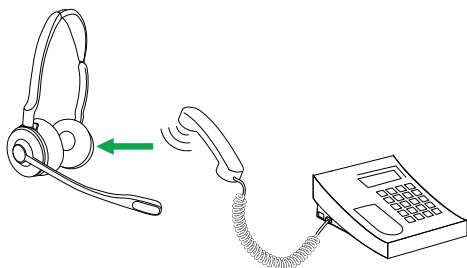
Le altre cuffie possono abbandonare la teleconferenza premendo il tasto **Chiamata** sulle cuffie oppure connettendo le cuffie aggiuntive alla base delle cuffie principali (non a quella delle cuffie aggiuntive). La chiamata in teleconferenza continua per tutte le altre cuffie.

Modalità di teleconferenza permanente

Per impostazione predefinita, una chiamata in teleconferenza viene interrotta automaticamente per tutte le cuffie aggiuntive quando termina la chiamata.

Se si modifica questa impostazione in Jabra Direct, è possibile continuare la teleconferenza con le cuffie aggiuntive fino a quando le cuffie principali sono connesse alla base.

7.4 Trasferire una chiamata da un telefono fisso alle cuffie

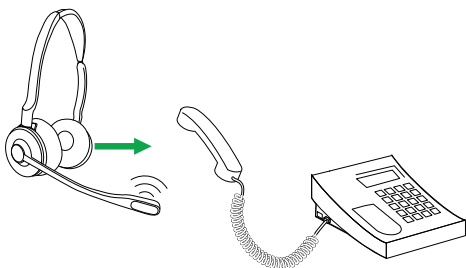


Per trasferire una chiamata:

1. Seleziona un telefono fisso come telefono di riferimento sulla base.
2. Solleva la cornetta dalla base o sfiora il tasto **Chiamata** sulle cuffie. Se necessario, premi il tasto delle cuffie sul telefono fisso. L'audio verrà trasferito dalla cornetta del telefono fisso alle cuffie.

Non attaccare la cornetta del telefono fisso fino a quando la chiamata non è terminata.

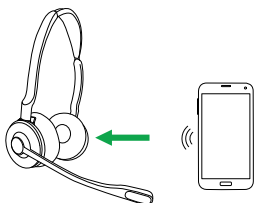
7.5 Trasferire una chiamata dalle cuffie al telefono fisso



Per trasferire una chiamata dalle cuffie al telefono fisso, solleva la cornetta del telefono fisso e poi connetti le cuffie alla base.

L'audio viene trasferito dalle cuffie al telefono fisso.

7.6 Trasferire una chiamata da un dispositivo mobile alle cuffie



Per trasferire una chiamata:

1. Seleziona un dispositivo mobile come telefono di riferimento sulla base.
2. Solleva la cornetta dalla base o sfiora il tasto **Chiamata** sulle cuffie.
3. Seleziona **Sì** sulla base per trasferire l'audio della chiamata alle cuffie.

Non chiudere la chiamata sul dispositivo mobile fino a quando la chiamata non è terminata.

7.7 Gestione di più chiamate

Le cuffie e la base possono accettare e gestire più chiamate contemporaneamente.

Gestione di più chiamate

Rispondere alla chiamata in arrivo e mettere la chiamata corrente in attesa

Sfiora  sulla base

Passare dalla chiamata attiva a quella in attesa

Sfiora  sulla base

Rifutare una chiamata in arrivo durante una chiamata


Sfiora  sulla base

8. Come cambiare le impostazioni

Le cuffie, la base, il telefono e le impostazioni generali sono modificabili sulla base utilizzando il menu Impostazioni di base (Basic Settings) oppure quello delle Impostazioni avanzate (Advanced Settings).

In alternativa, è possibile modificare tutte le impostazioni utilizzando Jabra Direct sul tuo computer. È possibile scaricare Jabra Direct all'indirizzo jabra.com/direct.

8.1 Impostazioni di base

Sfiora  per accedere al menu delle Impostazioni di base (Basic Settings).

Microfono del telefono fisso

| | |
|--------|--|
| Volume | Sfiora + o - per regolare il volume del microfono del telefono fisso |
|--------|--|

Impostazioni per l'aggiunta di cuffie

| | |
|-----------|---|
| Come fare | Visualizza le istruzioni su come aggiungere un nuovo paio di cuffie alla base |
|-----------|---|

| | |
|---------------------------------------|---|
| Accoppia senza collegamento alla base | Metti la base in modalità di accoppiamento e poi visualizza le istruzioni su come accoppiare un paio di cuffie alla base senza connettere le cuffie alla base |
|---------------------------------------|---|

| | |
|----------------|---|
| Teleconferenza | Seleziona il metodo da utilizzare per terminare le chiamate in teleconferenza |
|----------------|---|

Impostazioni per i dispositivi mobili

| | |
|-----------------------|--|
| Nuovo | Visualizza istruzioni su come accoppiare le cuffie a un dispositivo mobile |
| Dispositivi | Visualizza l'elenco dei dispositivi mobili accoppiati |
| Disconnetti | Disconnetti tutti i dispositivi mobili accoppiati |
| Annulla accoppiamento | Disaccoppia tutti i dispositivi mobili |

Impostazioni per la lingua

| | |
|-------|--|
| Testo | Seleziona la lingua per il testo sullo schermo all'interno di un elenco di sedici lingue |
| Voce | Seleziona la lingua per la voce delle cuffie da un elenco di cinque lingue |

Impostazioni della suoneria

| | |
|--------------------|---|
| Telefono fisso | Seleziona una suoneria e un volume per la suoneria per le chiamate in arrivo sul telefono fisso |
| Telefono fisso USB | Seleziona una suoneria e un volume per la suoneria per le chiamate in arrivo sul telefono fisso USB |
| Softphone | Seleziona una suoneria e un volume per la suoneria per le chiamate in arrivo sul softphone |
| Dispositivo mobile | Seleziona una suoneria e un volume per la suoneria per le chiamate in arrivo sul dispositivo mobile |

Impostazioni dello schermo

| | |
|--------------------|---|
| Schermata inattiva | Seleziona cosa visualizzare sulla base quando questa non è in uso |
|--------------------|---|

| | |
|------------|--|
| Luminosità | Seleziona la luminosità dello schermo e del salvaschermo |
|------------|--|


Impostazioni dell'orologio*

| | |
|------------------|-------------------------------|
| Formato dell'ora | Seleziona il formato dell'ora |
|------------------|-------------------------------|

| | |
|---------|---------------|
| Imposta | Imposta l'ora |
|---------|---------------|

*Disponibile solo quando **Sincronizza l'orologio con il computer** è impostato su **Off** in Jabra Direct.

8.2 Impostazioni avanzate

Tieni premuto  per due secondi per accedere al menu Impostazioni avanzate (Advanced Settings).

Impostazioni delle cuffie

| | |
|-------------------------------|--|
| Equalizzatore per le chiamate | Seleziona una preferenza audio da utilizzare per tutte le chiamate |
|-------------------------------|--|

| | |
|---------------------------------|--|
| Ottimizza l'audio per la musica | Seleziona per ottimizzare l'audio per la musica oppure per ottimizzare le prestazioni della batteria e ridurre i problemi di densità |
|---------------------------------|--|

| | |
|------------------------------|---|
| Avvisi audio | Seleziona il tipo di annuncio audio |
| Protezione audio | Seleziona il livello di protezione audio da utilizzare. Le cuffie offrono sempre protezione dai picchi audio in modo da assicurare che il tuo udito sia sempre protetto, a prescindere dalle impostazioni selezionate |
| Ampiezza di banda dell'audio | Seleziona il tipo di ampiezza di banda. La banda larga offre un audio migliore mentre la banda stretta consente una migliore durata della batteria |
| Promemoria modo silenzioso | Seleziona questa opzione per attivare un promemoria audio periodico nel caso in cui il microfono sia silenziato |
| Sidetone | Seleziona il livello del volume utilizzato per Sidetone. Sidetone si riferisce all'audio dal microfono che viene riprodotto nelle cuffie e che ti permette di udire la tua voce. Sidetone non ha impatto sul livello di volume della voce udito dal tuo interlocutore |
| Linguaggio voce | Seleziona la lingua per gli annunci vocali delle cuffie |
| Busylight | Seleziona per abilitare o disabilitare la spia di occupato delle cuffie |


| | |
|---------------------------------------|---|
| Chiamata in teleconferenza tra cuffie | Seleziona per abilitare la modalità in teleconferenza in modo da consentire la connessione di più cuffie alla stessa chiamata |
| Accoppia senza collegamento alla base | Seleziona per abilitare l'accoppiamento delle cuffie senza connetterle alla base |
| PowerNap | Seleziona per abilitare la modalità di standby quando le cuffie non sono connesse alla base per oltre trenta minuti, non vengono spostate e non sono in uso |
| Impostazioni della base | |
| Volume del bottone di feedback | Seleziona il livello di audio emesso quando sfiori i tasti sulla base |
| Luminosità dello schermo | Seleziona il livello di luminosità dello schermo e del salvaschermo |
| Portata del segnale wireless | Seleziona la portata wireless fra le cuffie e la base |
| Registra la chiamata | Seleziona per abilitare la registrazione di chiamate sul tuo computer dai dispositivi mobili o dai telefoni fissi. È necessario connettere il cavo USB in dotazione alla base e al computer e disporre di un software di registrazione di terzi |


| | |
|---|--|
| Unisci le chiamate | Seleziona per abilitare l'unione delle chiamate in modo che più chiamate in corso possano partecipare alla stessa conversazione |
| Priorità di chiamata | Seleziona quale chiamata ha la priorità quando viene accettata una nuova chiamata senza interazione con la base (ad esempio, è stata accettata una seconda chiamata sul telefono). |
| Telefono per le chiamate in uscita | Seleziona quale telefono utilizzare per le chiamate in uscita |
| Rispondi alla chiamata quando viene scollegato dalla base | Seleziona per abilitare la risposta alle chiamate in arrivo tramite disconnessione delle cuffie dalla base |
| Suoneria simultanea | Seleziona quale chiamata in arrivo selezionare se più telefoni connessi squillano contemporaneamente |
| PowerNap | Seleziona per abilitare la modalità di standby se la base è rimasta in attesa per dieci ore |
| Nome della base | Visualizza il nome della base. Il nome della base e/o il nome delle cuffie possono essere modificati utilizzando Jabra Direct. |
| Resetta la configurazione | Seleziona per resettare le cuffie e la base sulla configurazione predefinita |

Impostazioni del softphone

Seleziona **Sì (Yes)** per aprire il menu delle Impostazioni avanzate del softphone (Advanced Softphone Settings)

Avvia la configurazione


Sfiora  per navigare verso il basso fino alle impostazioni disponibili per il softphone


Premi  per accettare qualsiasi modifica effettuata alle impostazioni. La base si riavvia

Impostazioni del telefono fisso



Seleziona **Sì (Yes)** per aprire il menu delle Impostazioni avanzate del telefono fisso (Advanced Desk Phone Settings)

Avvia la configurazione



Sfiora  per navigare verso il basso fino alle impostazioni disponibili per il telefono fisso

Premi  per accettare qualsiasi modifica effettuata alle impostazioni. La base si riavvia


Impostazioni del telefono fisso USB

- Seleziona **Sì (Yes)** per aprire il menu delle Impostazioni avanzate del telefono fisso USB (Advanced USB Desk Phone Settings)
- Avvia la configurazione
- Sfiora  per navigare verso il basso fino alle impostazioni disponibili per il telefono fisso USB
- Premi  per accettare qualsiasi modifica effettuata alle impostazioni. La base si riavvia

Impostazioni per i dispositivi mobili

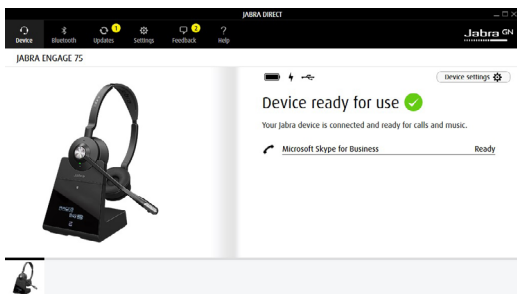
- Seleziona **Sì (Yes)** per aprire il menu delle Impostazioni avanzate del dispositivo mobile (Advanced Mobile Device Settings)
- Avvia la configurazione
- Sfiora  per navigare verso il basso fino alle impostazioni disponibili per il dispositivo mobile
- Premi  per accettare qualsiasi modifica effettuata alle impostazioni. La base si riavvia

Informazioni sul prodotto

- Sfiora  per scorrere verso il basso l'elenco delle informazioni sul prodotto

9. Jabra Direct

Jabra Direct è un software per computer progettato per il supporto, la gestione e l'abilitazione di funzionalità ottimali sui dispositivi Jabra.



Scaricalo tramite jabra.com/direct

9.1 Aggiornamento del firmware

Jabra Direct ti invia una notifica quando è disponibile un aggiornamento del firmware.

10. Supporto

10.1 Domande frequenti

Visualizza le domande frequenti su jabra.com/engage.

10.2 Come prenderti cura delle cuffie

- Ti consigliamo di conservare le cuffie a una temperatura compresa fra -5°C e 45°C.
- Non conservare le cuffie per periodi di tempo prolungati senza ricaricare la batteria (max tre mesi).
- Se le cuffie o la base si sporcano, ti consigliamo di pulirle con un panno morbido e privo di pelucchi inumidito con acqua pulita.

10.3 Accessori di ricambio

Gli accessori di ricambio o aggiuntivi possono essere acquistati online all'indirizzo jabra.com/accessories.

jabra.com/engage75